

Suối Nước Sống

Bộ 1 • Số 2 • Tháng Chín 1999

TRONG SỐ NÀY

Thư Bạn Đọc

~ 2 ~

Điều Kiện Tiên Quyết

Để Tiến Bộ Trên Đường Thuộc Linh

~ 3 ~

Vài Nét Về Các Tác Giả

~ 10 ~

Lời Đức Chúa Trời

~ 11 ~

Mục Đích Thần Thượng

~ 22 ~

Giới Thiệu Sách Mới

~ 27 ~

Suối Nước Sống is published quarterly by Living Stream Ministry, 2431 W. La Palma Ave., Anaheim, CA 92801-2610. Periodicals Postage Paid at Anaheim, CA and at additional mailing offices.

POSTMASTER: Please send address changes to *Living Stream Ministry (Suối Nước Sống - Vietnamese Section)*, P. O. Box 2121, Anaheim, CA 92814-0121.

Suối Nước Sống là tạp chí Cơ-đốc chuyên đăng tải và giới thiệu các văn phẩm của Watchman Nee và Witness Lee. Mỗi số báo trích đăng một số bài chọn lọc từ các tác phẩm của hai ông.

Suối Nước Sống phát hành mỗi tam cá nguyệt (tháng 3, tháng 6, tháng 9 và tháng 12). Quý độc giả tại Hoa Kỳ, Ca-na-đa, Âu Châu và Á Châu có thể đăng ký nhận miễn phí. Riêng các độc giả ngoài Hoa Kỳ phải trả bưu phí 1 Mỹ Kim cho mỗi số báo.

Chúng tôi mong nhận được thư của quý độc giả. Để tiện việc đăng tải, xin ghi tên và địa chỉ người gửi. Thư có thể được tòa soạn rút gọn vì khuôn khổ giới hạn của tờ báo. Thư từ và phiếu ghi tên nhận báo miễn phí xin gửi về:

Living Stream Ministry

(*Suối Nước Sống* -

Vietnamese Section)

P.O. Box 2121

Anaheim, CA 92814

©1999 Living Stream Ministry. Nhà xuất bản giữ bản quyền. Không được in ấn hay trích dịch dưới bất cứ hình thức hoặc phương tiện nào như: đồ họa, điện tử, cơ khí, bao gồm phô-tô-cóp-pi, đầu băng, hoặc bộ trữ tin tức, hệ thống tìm tin mà không có giấy phép của nhà xuất bản.

Thư Bạn Đọc Gửi

Suối Nước Sống

Chúng tôi là một nhóm tín hữu Tin-Lành Việt Nam tại tỉnh Odense, Denmark, muốn tiếp tục đọc báo “Suối Nước Sống”. Cầu xin Chúa ban phước trên quý tòa soạn và ban biên tập.

V.H.T.

Odense, Denmark

Xin gửi cho tôi bắt đầu từ số 1, vì tờ “Suối Nước Sống” tôi đang đọc là mượn của một người bạn. Xin quý vị cũng gửi cho tôi thư mục các sách đã dịch sang tiếng Việt. Đa tạ.

T.T.P.

El Cajon, California

Tôi mới nhận được “Suối Nước Sống” số 1 tháng 6-99. Tôi muốn tiếp tục nhận báo mỗi tam cá nguyệt. Chân thành cảm ơn, cầu xin Chúa dùng tạp chí này đem Lời Sống của Cứu Chúa đến với các bạn đọc.

Một Mục-Sư

Atlanta, Georgia

Chúng tôi rất hân hạnh nhận được tạp chí “Suối Nước Sống” và xin chân thành cảm ơn quý vị. Tôi gửi kèm theo đây địa chỉ của một số bạn muốn nhận được tạp chí này mỗi tam cá nguyệt. Xin quý vị vui lòng gửi đến họ. Xin kèm theo một chi phiếu để góp phần với quý vị trong việc phổ biến tạp chí này đến cho nhiều người.

K.D.

Van Nuys, California

Xin vui lòng gửi đến Hội Thánh chúng tôi năm số báo mỗi tam cá nguyệt. Thành thật cảm ơn.

Một Mục-Sư

Reseda, California

***Suối Nước Sống* chân thành cảm ơn quý độc giả đã đọc, khích lệ và tương giao với chúng tôi. Mong nhận được thư của quý vị. Xin cầu nguyện cho nhau.**

Ban Biên Tập

ĐIỀU KIỆN TIÊN QUYẾT ĐỂ TIẾN BỘ TRÊN ĐƯỜNG THUỘC LINH

Kinh Thánh: Lu-ca 1:53; 11:9-10; Phi-líp 3:7-12

ĐÓI KHÁT

Trước khi được cứu, chúng ta không tìm kiếm Đức Chúa Trời. Kinh Thánh nói Đức Chúa Trời tìm kiếm con người. Tuy nhiên, sau khi được cứu, chúng ta bắt đầu tìm kiếm Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời ban Đấng Christ cho chúng ta để chúng ta có sự sống đời đời; đó là công tác hoàn tất một lần đủ cả. Nhưng sau khi được cứu, một người sẽ không mấy hữu dụng trong tay Đức Chúa Trời nếu năm này tháng nọ, người ấy vẫn y nguyên. Nếu hôm nay một người đến buổi nhóm rồi [tình trạng mình] vẫn giống y như trước, thì người ấy chẳng hữu dụng bao nhiêu cho Chúa. Tại sao một số Cơ-đốc-nhân tiến bộ trong khi những người khác dường như vẫn y nguyên? Tất cả những tiến bộ thuộc linh đều tùy thuộc vào lòng đói khát của một người. Lu-ca 1:53 nói Đức Chúa Trời làm cho người đói được đầy dẫy thức ngon. Chúa cũng nói: “Hãy xin, sẽ cho” (11:9). Cha thiên thượng ban Thánh Linh cho những người xin Ngài (c. 13). Để tăng trưởng về mặt thuộc linh, một

Cơ-đốc-nhân phải đói khát ở bề trong và thường xuyên tìm kiếm.

Điều kiện đầu tiên để một Cơ-đốc-nhân tăng trưởng về mặt thuộc linh là đói khát. Tôi đã nói về điều này năm ngoái tại Chuanchow, nhưng hôm nay tôi sẽ nói lại điểm này. Nguyên tắc của Đức Chúa Trời là Ngài làm cho người đói được đầy thức ngon và cho người giàu về không. Ngày nay nếu anh em đi không về không với Chúa, điều đó có nghĩa là anh em quá đầy và quá giàu. Nhiều anh em đồng công đã đến từ những nơi xa xôi. Tôi xin hỏi chính câu tôi đã hỏi khi chúng ta ở tại Chaunchow: “Anh em đến đây vì mục đích gì?” Một người có thể tình cờ kinh nghiệm ân điển, nhưng sự tiến bộ thuộc linh không đến do may rủi. Đó không phải là điều người ta có thể nhặt được ở ngoài đường. Sự cứu rỗi có thể đến cách ngẫu nhiên, nhưng quyền năng của Thánh Linh, một đời sống thánh khiết, quyền năng của Đức Chúa Trời và đời sống đắc thắng không phải là những điều tình cờ có được. Đức Chúa Trời chỉ ban những điều ấy cho ai tìm kiếm mà thôi; Ngài

chỉ ban những điều ấy cho người đói khát mà thôi.

TRẢ GIÁ

Tôi đã gặp nhiều người có thái độ đối với những vấn đề thuộc linh y như đối với sự cứu rỗi của mình. Họ nghĩ họ chỉ cần nghe mà thôi. Thật ra có một sự khác biệt rất lớn giữa sự cứu rỗi và sự tiến bộ thuộc linh. Mười trinh nữ trong Ma-thi-ơ chương 25 không phải mua dầu cho đèn của mình, nhưng họ phải mua dầu cho bình của mình. Bình không giống như đèn. Sự tái sinh thì ban cho không, nhưng muốn tiến bộ về mặt thuộc linh thì phải trả giá. Trong sách Khải-thị Chúa bảo Hội Thánh tại Lao-đi-xê hãy mua áo trắng và thuốc xức mắt nơi Ngài (3:18). Cần phải trả một giá để mua áo trắng và thuốc xức mắt. Đời sống thánh khiết là điều được mua bằng một giá chứ chúng ta không thể có được cách miễn phí. Đức tin được thử nghiệm cũng là điều được mua bằng một giá. Nếu thấy một Cơ-đốc-nhân tiến bộ, anh em biết người ấy chắc hẳn phải trả giá. Tôi xin hỏi một câu: Anh em muốn điều gì trước mặt Đức Chúa Trời và anh em có bao giờ trả một giá để đạt được nhiều hơn chưa? Chúng ta phải trả giá cao trước khi có thể sống trong Đấng Christ, được đáp lời cầu nguyện, tin cậy Đức Chúa Trời cho cuộc sống của mình và sở hữu sự thông sáng thuộc linh để thấy được điều những người khác không thấy!

Đức Chúa Trời làm cho người

đói được đầy thức ngon có nghĩa là gì? Nghĩa là sự phong phú được để dành cho những ai mong muốn. Giả sử tôi tặng anh em quyển thánh ca này. Anh em có thể nhận nó đâu không thích. Trong trường hợp đó, anh em không mấy quan tâm đến món quà. Nhưng nếu tôi tặng anh em một số tiền, anh em có thể sẽ đáp ứng khác hẳn. Có lẽ anh em sẽ nhận ngay. Đói có nghĩa là gì? Đói là trống không trong bao tử. Nếu không có gì trong bao tử, chắc chắn anh em sẽ thèm [ăn] một điều gì đó. Tôi không sợ những người phạm tội. Tôi không sợ các anh em đồng công quá yếu đuối không cứu được ai hoặc những anh em đồng công tánh tình quá nóng nảy hay tính khí quá khó khăn. Điều tôi sợ là tình trạng tự hào, tự mãn và thỏa lòng với những điều trong quá khứ. Khi thấy mình bất năng, hay khi đối diện với khó khăn lớn lao, đó là lúc anh em kinh nghiệm những khúc quanh quan trọng. Đó là lúc anh em thực hiện những bước tiến thuộc linh. Tuy nhiên, tôi không gặp được nhiều người thật sự đói khát. Tôi xin hỏi một câu: Kể từ tháng giêng năm nay bao nhiêu lời cầu nguyện của anh em đã được trả lời? Có lẽ anh em thấy khó trả lời câu hỏi của tôi. Nếu một người thật sự tìm kiếm Đức Chúa Trời và cầu nguyện với Ngài, nhưng không nhận được câu trả lời nào cả cho những gì mình cầu xin, thì hẳn người ấy có gì sai trật rồi. Người ấy hẳn phải có một nan đề nào đó.

Một anh em có thể nóng tính

kinh khủng. Nhưng hễ người ấy giải quyết nan đề đó với Đức Chúa Trời, Ngài sẽ ban cho người ấy ân điển và hành động bên trong đến mức người ấy có thể sống bày tỏ sự sống của Chúa. Một người có thể biết mình có một nan đề nào đó, nhưng trừ khi khao khát cầu xin, người ấy sẽ không được giải cứu khỏi nan đề của mình. Để tiến bộ lâu bền trước mặt Chúa, chúng ta cần phải tiếp tục đói khát. Mức độ đói khát của chúng ta quyết định mức độ chúng ta ăn uống. Kinh nghiệm ăn

uống cho chúng ta biết chúng ta ăn khi đói; càng đói, chúng ta càng ăn nhiều. Nguyên tắc này được áp dụng trong lãnh vực thuộc linh; người ta không ăn khi đã no. Tôi xin hỏi một lần nữa: Ngày nay anh em muốn gì? Anh em có đói không? Nếu anh em đói khát và tìm kiếm, Đức Chúa Trời sẽ làm thỏa mãn sự đói khát của anh em.

TÌM KIẾM NHỮNG ĐIỀU QUÍ BÁU

Kế đến, anh em phải tìm kiếm những điều quý báu. Nếu anh em đặt những câu hỏi như: Các con trai của Đức Chúa Trời trong Sáng-thế Ký chương 6 là ai, vợ của Ca-in là ai, hoặc con người sẽ đi về đâu sau khi chết, thì anh em đang xem các vấn đề thuộc linh như những đề tài để thỏa mãn tính hiếu kỳ. Một số

người chỉ quan tâm đến những điều kỳ lạ. Họ không quan tâm xem Đấng Christ trở nên sự sống của chúng ta như thế nào, hay làm thế nào một người có thể đắc thắng tội. Đặt những câu hỏi tò mò thì không ích lợi gì. Trong quá khứ tôi nhận được nhiều câu hỏi như vậy. Tôi thường bỏ những lá thư ấy sang một

Khi cảm thấy mình bất năng, hoặc khi phải đương đầu với những nan đề lớn lao, đó là lúc anh em kinh nghiệm những bước ngoặt quan trọng. Đó là lúc anh em tiến bộ về phương diện thuộc linh.

bên và cảm thấy tội nghiệp những ai chỉ quan tâm đến các điều kỳ lạ. Một mặt chúng ta phải rất đói khát những điều thuộc linh, mặt khác chúng ta cần được giải cứu khỏi mọi sự tò mò. Chúng ta cần phải tìm kiếm những điều quý báu về mặt thuộc linh. Nếu thờ ơ với Đức Chúa Trời như tình trạng hiện nay của mình, chúng ta sẽ vô dụng theo mắt Ngài.

MỘT GƯƠNG MẪU

Vài tháng trước khi chị Barber qua đời, tôi đến thăm chị và nói chuyện với chị một lúc lâu. Tôi thắc mắc vì sao chị lại có những kinh nghiệm thuộc linh sâu xa như vậy. Tôi muốn biết lý do. Tôi hỏi chị vì sao Chúa lại đầy ân điển đối với chị như vậy. Chị đáp: “Tôi không biết.

Tôi chỉ biết rằng tôi luôn luôn đói khát và luôn luôn ăn uống. Từ khi chín tuổi đến nay tôi luôn luôn đói khát; suốt những năm dài này, tôi chưa bao giờ hài lòng trước mặt Chúa. Có thể hôm qua tôi nhận được ân điển và sự khải thị, nhưng hôm nay tôi lại thưa với Đức Chúa Trời: ‘Ngài còn có nhiều hơn, và con cũng muốn có nhiều hơn. Con luôn luôn muốn có thêm’. Tôi mãi mãi đói khát nhưng đồng thời mãi mãi thỏa mãn”. Những gì chị đạt đến về phương diện thuộc linh sâu xa đến nỗi ít ai có thể chạm đến bề sâu của những điều ấy.

Năm ngoài tôi gặp một chị em khoảng ba mươi mấy tuổi. Chị là một phụ nữ bình thường, nhưng kinh nghiệm của chị trong Chúa không bình thường chút nào. Chị kinh nghiệm điều mà những người khác không kinh nghiệm. Chị bảo tôi lòng chị từng cay đắng một người; chị cầu nguyện và cầu nguyện cho đến khi sự cay đắng ra đi. Nhưng sau khi sự cay đắng ra đi, chị nhận biết có sự khác biệt giữa tình trạng không cay đắng với lòng yêu thương một người cách tích cực. Chị cảm thấy mình chưa thể yêu thương người kia và chị tiếp tục cầu nguyện. Chúng ta thường thỏa mãn ngay khi nhận được một điều gì đó. Nhưng chị ấy nói: “Chúa ơi, những gì Ngài chuẩn bị sẵn cho con trong Phúc-âm không phải nhỏ bé như thế này. Con muốn tất cả. Con muốn có tất cả những gì Chúa cung ứng cho con trong Phúc-âm”. “Sự tham lam” như vậy vì Đấng Christ hay “sự

ghen tương” mà Phao-lô mô tả trong 2 Cô-rin-tô chương 11 sẽ làm cho một người thỏa mãn. Một số người có ơn rao giảng Phúc-âm và cứu người. Chúa luôn đáp lời cầu nguyện của họ. Họ cũng có những tính tốt. Những người khác thì hoàn toàn ngược lại — họ thấy mọi mỹ đức trong người khác, nhưng trong chính mình thì không có mỹ đức nào cả. Dầu vậy họ không tha thiết hay quan tâm đúng mức. Những người như vậy sẽ không bao giờ tiến bộ. Tình trạng trì trệ thuộc linh là hậu quả của thái độ thờ ơ đối với những thiếu hụt thuộc linh của chính mình.

Nhiều anh chị em biết cặp vợ chồng đã giúp đỡ tôi rất nhiều trong quá khứ. Tôi thấy hai người đó là những người không ngừng đói khát. Tôi biết họ đã lâu. Họ tiến bộ nhiều. Một năm kia, khi tôi gặp họ, họ vẫn chưa sáng tỏ về nhiều điều (tôi không có ý nói họ xấu xa; tôi muốn nói họ chưa sáng tỏ về phương diện thuộc linh). Ngày nay họ vẫn hỏi han, tìm kiếm, mong muốn và dò tìm từ nơi này sang nơi khác. Một số anh chị em phê phán họ đi quá nhiều, những người ấy nói: “Nếu anh em có Đấng Christ, anh em đã có tất cả rồi”. Đúng là khi có Đấng Christ, chúng ta có mọi sự. Tuy nhiên, có phương diện kinh nghiệm trong vấn đề có Đấng Christ là mọi sự. Chẳng hạn như chúng ta có thể học địa lý và biết tên tất cả các thành phố. Chúng ta có thể biết địa điểm của Kuling và Tsintao, nhưng chúng ta phải

đích thân đến thăm Kuling và Tsingtao rồi mới biết những thành phố ấy ra sao. Mặc dầu đúng là chúng ta có mọi sự trong Đấng Christ, chúng ta vẫn phải tìm kiếm để kinh nghiệm được những điều đó. Tôi thường cầu nguyện để được đói khát như cặp vợ chồng ấy. Trước mặt Đức Chúa Trời chúng ta là những người ăn xin. La-xa-rô suốt đời là một người ăn xin cho đến khi ông đi vào lòng Áp-ra-ham. Về khía cạnh này chúng ta không bao giờ nên đổi nghề.

Khả năng cầu nguyện của chúng ta nên giống như George Muller. Cách cứu người của chúng ta nên giống như Charles Finney. Chúng ta đừng bao giờ thỏa mãn với những gì mình có. Kinh Thánh nói chúng ta nên hả hoác miệng mình ra, và Đức Chúa Trời sẽ đầy dẫy miệng chúng ta (Thi 81:10). Chúng ta phải mở rộng miệng mình rồi Đức Chúa Trời sẽ làm chúng ta đầy dẫy cách dư dật. Một số người đã mở miệng ra, nhưng họ chưa mở rộng đủ. Chúng ta phải mở *rộng* miệng mình trước khi Đức Chúa Trời làm đầy dẫy nó. Đức Chúa Trời đang chờ đợi chúng ta mở miệng mình ra. Bất cứ khi nào chúng ta tìm kiếm Ngài cách đói khát, Ngài sẽ đáp lời chúng ta ngay lập tức. Nếu chúng ta đói khát, sự đổ đầy Thánh Linh sẽ đến.

ĐỨC CHÚA TRỜI DỪNG CÁC CƠ-ĐỐC-NHÂN ĐỂ THU HÚT NGƯỜI TA KHAO KHÁT NGÀI

Nhiều người thường nói họ không đói khát. Họ không đói khát vì không có quyền lực thu hút họ. Nhã-ca nói: “Hãy kéo tôi, chúng tôi sẽ chạy theo chàng” (1:4). Ngày nay Chúa lôi kéo người ta bằng cách nào? Ngài kéo họ qua những người khác. Ngài hành động qua chúng ta để kéo người ta đến với chính Ngài. Nếu anh em là một người kinh nghiệm và đã được đáp lời cầu nguyện, Đức Chúa Trời sẽ dùng anh em để thu hút người ta đến với chính Ngài. Cách thu hút người ta là gây một sự đói khát trong họ để họ cũng tìm kiếm những gì chính chúng ta đang tìm kiếm.

Mỗi khi nhận được một kinh nghiệm thuộc linh, tôi nhận được vì những người khác đã nhận được kinh nghiệm ấy rồi và tôi khao khát điều đó, chứ không phải vì tôi thành linh khám phá ra một điều gì đó trong khi đọc Kinh Thánh hay cầu nguyện. Những người khác đã kinh nghiệm đời sống đắc thắng và tôi ao ước giống như vậy. Những người khác đã nhận được sự đổ ra của Thánh Linh và tôi mong muốn giống như vậy. Tôi nhận được kinh nghiệm đời sống đắc thắng và sự đổ ra của Thánh Linh qua kinh nghiệm của những người khác. Khi những người khác kéo tôi, thì tôi chạy theo Chúa. Ngày nay rất ít người có

quyền năng thu hút người khác. Là những người công tác cho Chúa, nếu chúng ta không có quyền năng thu hút người khác và nếu chúng ta chỉ ban cho họ những lời giảng dạy, thì đối với Chúa chúng ta không mấy hữu dụng. Người ta luôn luôn ngưỡng mộ và ưa thích chúng ta, nhưng chúng ta phải hỏi họ có ao

người đang tìm kiếm [Chúa] là gì? Chúng ta có thể tìm thấy vài tính chất của một người tìm kiếm [Chúa] trong Phi-líp chương 3. Phao-lô nói ông từ bỏ mọi sự và kể chúng như rác rến để được Đấng Christ. Ông cho chúng ta biết ông có một mục đích đặt trước mặt mình, ông quên những gì ở phía sau và theo đuổi

*Nếu bằng lòng trả giá, hãy tìm kiếm
Chúa trong mọi sự, và thận trọng xử lý
các nan đề, anh em sẽ kinh nghiệm
một cuộc phục hưng thật.*

ước đời sống chúng ta có trước mặt Chúa không. Ngày nay có thể nhiều người ngưỡng mộ chúng ta, nhưng vấn đề là chúng ta có kéo họ đến sự hiện diện của Đức Chúa Trời không. Ngày nay Đức Chúa Trời giúp đỡ người ta qua các Cơ-đốc nhân. Có thể chúng ta nghe nói một anh em ở Tientsin hay một chị em ở Chefoo kinh nghiệm một điều nào đó, và có lẽ chúng ta mong muốn mình cũng kinh nghiệm giống như họ. Điều này sẽ tạo sự đói khát trong chúng ta, sự đói khát này sẽ thúc giục chúng ta tìm kiếm kinh nghiệm giống như vậy.

**KỂ MỌI SỰ LÀ RÁC RẾN
VÀ QUYẾT TIẾN ĐẾN
ĐÁNG CHRIST**

Dấu hiệu bề ngoài của một

mục tiêu đặt trước mặt mình. Tôi thích vài từ ngữ sau: “coi mọi sự là lỗ”, “coi mọi sự đó là rác rến”, và “đuổi theo”. Nếu muốn theo đuổi, chúng ta phải giải quyết nhiều điều; chúng ta phải chịu lỗ mọi sự

và xem chúng như rác rến. Rác rến là đồ phế thải. Anh em có bao giờ đổ rác chưa? Quyển Tân Ước của tôi không đáng giá bao nhiêu, nhưng tôi không muốn bỏ đi, vì tôi rất quý nó. Tuy nhiên đối với rác rến thì tôi vất bỏ đi rất dễ dàng. Lòng người ta không tan nát khi ném bỏ rác rến. Trái lại, họ mừng mà vất bỏ nó đi càng sớm càng tốt. Khi bỏ tiền vào hộp dâng hiến, chúng ta đếm cẩn thận trước khi bỏ vào hộp. Chúng ta làm như vậy vì lòng rất quý tiền bạc. Những điều thuộc thế gian này không là gì khác hơn giẻ rách cũ rích đối với chúng ta, nhưng đối với người đi “lượm ve chai” thì một miếng giẻ cũng có thể có một giá trị đáng kể. Đối với chúng ta, miếng giẻ là rác rến, nhưng đối với họ thì đó có thể là một vật có giá trị. Đức

Chúa Trời bảo chúng ta rằng những điều thuộc thế gian này chỉ là giẻ rách cũ kỹ. Tuy nhiên, nhiều người kể những điều ấy là niềm vui thỏa, quyền lợi và hi vọng của họ. Nếu nhìn thấy Đấng Christ, chúng ta sẽ thấy những sự vật và những mục tiêu của thế gian này không là gì khác hơn rác rến.

Tôi nghi ngại rằng nhiều người trong chúng ta không thật sự biết tội là gì. Có lẽ anh em cho nhiều điều trong đời sống hằng ngày của mình là tốt đẹp và đúng đắn. Nhưng nếu biết tội là gì, anh em sẽ nhận thức những điều dường như tốt đẹp và đúng đắn ấy đều sai trật. Nhiều người chồng không bao giờ cho rằng mình đã đối xử bất công với vợ mình. Nhiều người con không bao giờ thấy mình đã cư xử sai trái với cha mẹ, và nhiều người không bao giờ nghĩ mình là những con người sai quấy trong gia đình. Nếu cẩn thận suy xét, anh em sẽ nhận biết nhiều mối quan hệ của mình là sai trật. Nếu không cẩn trọng, anh em sẽ không xử lý những nan đề ấy. Nhưng nếu anh em không xử lý chúng, chúng sẽ vẫn tồn tại, và anh em khó có thể tiến lên được bước nào. Để đạt được bất cứ điều gì về phương diện thuộc linh, anh em phải trả giá. Nếu bằng lòng trả giá, hãy tìm kiếm Chúa trong mọi sự và thận trọng xử lý các nan đề, anh em sẽ kinh nghiệm một cuộc phục hưng thật. Nhưng nếu anh em giữ lại, nắm giữ nhiều điều trong tay mình

mà không buông chúng ra, anh em sẽ không có được Chúa nhiều hơn và sẽ không có gì đặc biệt xảy đến cho anh em. Chẳng hạn như nếu trong tay có quá nhiều tiền, anh em nên giải quyết nó đi. Trong Cựu Ước, các sách luật pháp bị mất sau khi đền thờ bị ô uế. Khi các sách được tìm thấy, dân chúng đọc và các thầy tế lễ lên đền thờ để tẩy sạch đền thờ. Khi đền thờ được tẩy sạch khỏi mọi điều ô uế (xin so sánh với 2 Vua 22:8-23:25), vinh quang của Đức Chúa Trời đầy đầy nhà [Ngài] một lần nữa. Nguyên chúng ta bằng lòng xử lý mọi điều ô uế và bất khiết để được đầy đầy sự sống của Ngài.

Những sự chu cấp Đức Chúa Trời đã chuẩn bị sẵn cho chúng ta trong Đấng Christ thật lớn lao, thật phong phú và thật đầy đủ là dường nào! Nhiều người chỉ biết Chúa là Cứu Chúa của mình. Họ không biết Chúa có thể là nhiều [điều phong phú] hơn biết bao đối với họ. Chúng ta cầu nguyện quá ít. Những gì Đức Chúa Trời có thể ban cho trởi hơn vô cùng những điều chúng ta cầu xin hoặc suy tưởng. Hôm nay tại đây có ai bằng lòng hă hoác miệng mình để nhận lãnh sự phong phú của Chúa không? Những sự phong phú của Ngài không dò lường được. “Hãy hă hoác miệng ngươi ra, thì Ta sẽ làm đầy đầy nó” (Thi 81:10)

Watchman Nee

Vài nét về *Các Tác Giả*

Watchman Nee và Witness Lee là hai giáo sư Cơ-đốc quan trọng của thế kỷ hai mươi. Sự dạy dỗ đơn sơ nhưng sâu sắc của hai ông đã mở rộng Kinh Thánh, khai mở Lời Đức Chúa Trời cách đúng đắn và thẳng thắn từ Sáng-thế Ký đến Khải-thị. Mặc dầu đâm rễ sâu xa trong lẽ thật chính thống và cơ bản của các Cơ-đốc nhân tin Kinh Thánh, lời dạy dỗ của hai ông rất tươi mới và đầy sự sống, khơi dậy trong các tín đồ tình yêu đối với Đấng Christ và đem lại ý nghĩa sâu xa hơn cho đời sống và lời rao giảng của các Cơ-đốc-nhân.

Watchman Nee sinh trưởng trong một gia đình Cơ-đốc nhưng thực sự tin Chúa vào năm 1920 tại Trung Hoa lúc ông 17 tuổi. Từ đó ông bắt đầu phục vụ Chúa, và đặc biệt là viết các văn phẩm Cơ-đốc. Trải qua 30 năm thi hành chức vụ, ông đã tỏ ra là một ân ban độc đáo Chúa dành cho Thân Thể Ngài. Chức vụ của ông tập trung vào Đấng Christ và Thân Thể Ngài, là Hội Thánh. Lời rao giảng của ông vẫn đem đến nhiều khám phá và sự cung ứng thuộc linh phong phú cho các Cơ-đốc-nhân trên khắp thế giới. Nhiều tác phẩm của ông đã được chuyển ngữ sang tiếng Việt như: *Nếp Sống Bình Thường Cơ-đốc-nhân*, *Ngôi Đi Đứng*, *Đức Tin Cơ-Đốc Bình Thường*, *Hội Thánh Vinh Hiển*. . . Năm 1952, vì chứng cứ của Chúa, ông bị giam cầm và trung tín với Ngài cho đến khi qua đời năm 1972.

Witness Lee thực sự hoán cải và trở nên một Cơ-đốc-nhân vào năm 1925, và ngay sau đó ông đã chuyên tâm nghiên cứu Kinh Thánh. Đầu năm 1934, ông tham gia phục vụ Chúa tại Thượng Hải dưới sự hướng dẫn của Watchman Nee, và về sau trở nên người đồng công gần gũi nhất của W. Nee.

Vào năm 1962, theo sự hướng dẫn của Chúa, Witness Lee di trú sang Hoa-kỳ rồi bắt đầu chức vụ giảng dạy và viết sách tại đây. Ông tiếp tục hầu việc Chúa cách trung tín, giảng dạy về gia tế Tân Ước của Đức Chúa Trời, tập trung vào Đấng Christ và Thân Thể của Ngài, và huấn luyện các tín đồ khắp nơi trên thế giới cho đến khi ông qua đời vào năm 1997. Vài tác phẩm tiêu biểu của ông là *Đấng Christ Tổng-Bao-Hàm*, *Gia Tế Tân Ước Của Đức Chúa Trời*, *Kinh Nghiệm Sự Sống*, *Cây Sự Sống* . . .



Để bắt đầu bài này, tôi giả định rằng vấn đề về sự hiện hữu của Đức Chúa Trời đã được giải quyết và tất cả chúng ta đều tin rằng có một Đức Chúa Trời. Là những người khao khát lẽ thật, chúng ta phải bước thêm một bước nữa để khám phá Đức Chúa Trời là Đấng như thế nào. Đức Chúa Trời là Đấng bí ẩn vĩ đại nhất. Chúng ta phải dành thì giờ khám phá Đấng bí ẩn này. Bây giờ bước kế tiếp là hiểu biết Đức Chúa Trời là Đấng như thế nào.

SỰ RA ĐỜI CỦA TÔN GIÁO

Trong vài ngàn năm trước, con người đã thắc mắc về bản chất của Đức Chúa Trời. Ngài có nhân từ hay công chính không? Ngài thờ ơ với chúng ta, hay vô cùng quan tâm đến những vấn đề của con người? Các câu hỏi ấy là nguyên nhân trực tiếp phát sinh tất cả các tôn giáo của loài người. Tôn giáo là gì? Tôn giáo là việc con người tìm hiểu và giải thích về Đức Chúa Trời. Qua các sự giải thích này, những con người khác nhau đã đi đến những quan niệm khác nhau về Đức Chúa Trời. Đức

Chúa Trời là Đấng như thế nào? Đây là một câu hỏi lớn, và cũng là một câu hỏi rất quan trọng. Vào một thời điểm nào đó, chúng ta đều đã suy nghĩ về vấn đề này. Thậm chí câu hỏi này có thể đã xuất hiện trong tâm trí nhỏ bé của chúng ta khi chúng ta mới lên năm. Dầu có học thức hay ngu dốt, mọi người đều phải quan tâm đến vấn đề mà câu hỏi này gợi lên. Sau khi suy gẫm và quan sát, câu hỏi này tự phát xuất hiện.

CON NGƯỜI SUY ĐOÁN VỀ ĐỨC CHÚA TRỜI

Nhưng con người cố gắng suy luận về Đức Chúa Trời thì cũng giống như một con kiến cố gắng hiểu loài người. Cố gắng nhận thức về sự sống, bản chất và tâm trí của chúng ta là một điều vô cùng khó khăn đối với sinh vật nhỏ bé ấy. Tương tự như vậy, chúng ta không thể cố gắng hiểu biết Đức Chúa Trời được. Do đó, trong vài ngàn năm qua, mọi loại người, từ những nhà thần học đến các triết gia, đã suy nghĩ nhiều về Ngài. Trong suốt thời gian ấy, Đức Chúa Trời đã và đang làm gì? Ngài thờ ơ với chúng ta hay đang cố gắng bày tỏ chính Ngài cho chúng ta? Thái độ của Đức Chúa Trời thế nào? Bạn có nghĩ là Ngài sẽ nói: “Ta là Đức Chúa Trời và không liên hệ gì đến loài người. Ta không quan tâm đến những gì các người suy nghĩ về Ta. Là Đức Chúa Trời, Ta sẽ ở lại trên trời. Cứ để mặc những con người tầm thường ở trong tình trạng ngu

dốt của họ!” Hay bạn nghĩ là Ngài mong muốn bày tỏ chính Ngài cho con người và thăm viếng con người?

Trong thời gian ở tại Ấn-độ, tôi đã thấy một người nằm trần trụi trên chiếc giường cắm đầy đinh. Vài người đi chân không trên đồng than đang cháy. Những người này dành nhiều năng lực tìm kiếm Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời đã làm gì cho họ? Có phải Ngài ẩn mình và hoàn toàn không lưu ý đến họ không? Ngài đã không giấu kín chính mình như một huyền nhiệm mãi mãi sao? Đây là một câu hỏi lớn. Chúng ta phải xem xét vấn đề này một cách khách quan và khoa học để khám phá ra Đức Chúa Trời là thế nào.

ĐỨC CHÚA TRỜI LÀ SỰ SỐNG

Vài năm về trước, tôi giảng về đề tài tương tự cho một số sinh viên y khoa tại thính đường của trường Đại Học Cheloo. Tôi đã nói rằng con người là một cơ cấu hữu cơ có một sự sống. Đức Chúa Trời cũng là một sự sống. Sự sống của con người cao hơn sự sống của những thú vật hạ đẳng, và sự sống của Đức Chúa Trời thậm chí còn cao hơn sự sống của con người. Tôi hỏi các sinh viên ấy rằng: “Vì chúng ta nhận thức rằng mọi sinh vật sống đều có vài định luật chung và biểu lộ vài đặc điểm chung, các bạn có thể liệt kê các đặc điểm ấy không?” Sau đó, nhiều sinh viên bắt đầu nêu lên những điểm khác nhau. Cuối cùng, chúng tôi kết luận buổi thảo luận

như sau: tất cả những sinh vật sống đều có hai đặc điểm chung. Bạn có thể gọi những đặc tính này là những biểu hiện hay định luật chung của các sinh vật. Trước hết, mọi sự sống đều muốn bảo tồn chính mình. Nó có khuynh hướng tự sản sinh. Mọi sự sống đều có khả năng sinh ra thế hệ mai sau để tiếp tục sự sống của chính nó. Thứ hai, mọi sự sống đều muốn tương giao với những sự sống khác. Nó không thể đứng một mình. Khi một người không thể tìm được mối tương giao với một người khác, thì người ấy đến làm bạn với thú vật, với chó, mèo, chim hay cá. Mọi sinh vật sống đều khao khát tương giao.

Căn cứ trên hai đặc tính của sự sống này, cụ thể là bảo tồn chính mình và tương giao với những sinh vật khác, mà luật pháp loài người được thiết lập. Chẳng hạn như án tử hình phản ảnh việc một tội phạm khao khát bảo tồn sự sống của mình; hình phạt xuất hiện dưới hình thức lấy đi sự sống và kết liễu sự sống ấy. Đây là cách gây đau khổ cho một sự sống. Giam cầm là một hình phạt ít trầm trọng hơn nhằm cắt đứt mối tương giao với người khác. Thế nên, việc đảo ngược nguyên tắc sự sống tạo nên sự đau khổ cho người ấy. Từ điều này, chúng ta có thể nhận thấy rằng hình phạt được áp dụng theo nguyên tắc sự sống.

Ghi nhớ hai đặc tính chính yếu này, chúng ta hãy quay sang xem xét sự sống

của Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời là một cơ cấu hữu cơ cao hơn sự sống con người. Tự nhiên Ngài được luật sự sống này chi phối. Nhờ những đặc tính và nét đặc trưng của sự sống Ngài, chúng ta có thể biết Đức Chúa Trời. Từ đó, chúng ta có thể suy ra Đức Chúa Trời có muốn tương giao với con người hay không.

TÔN GIÁO THIÊN NHIÊN ĐỐI KHÁNG VỚI TÔN GIÁO MẶC KHẢI

Có hai loại tôn giáo: tôn giáo căn cứ trên những quan niệm thiên nhiên và tôn giáo căn cứ trên khả thị. Tôn giáo thiên nhiên khởi xướng với con người là trung tâm. Con người là đối tượng tìm kiếm Đức Chúa Trời và nghiên cứu về Ngài. Còn tôn giáo mặc khải là gì? Tôn giáo mặc khải trực tiếp đến từ Đức Chúa Trời. Ngài chính là Đấng đến bày tỏ nhiều điều cho chúng ta. Các tư tưởng của con người thường là những tưởng tượng vô ích. Chỉ có khả thị của Đức Chúa Trời mới đáng tin. Đạo Đấng Christ khác biệt với mọi tôn giáo thiên nhiên khác vì đó là một tôn giáo phát xuất từ khả thị. Đạo Đấng Christ khởi xướng từ Đức Chúa Trời. Ấy là Đức Chúa Trời tìm kiếm con người, thay vì con người tìm kiếm Đức Chúa Trời.

Tôi sẽ không cố gắng thuyết phục bạn tin theo Đạo Đấng Christ hay đọc Kinh Thánh. Tôi sẽ chỉ nêu lên một vài giả định. Chúng ta sẽ bàn luận đề tài này như cách chúng ta giải một bài toán hình học. Chúng ta sẽ bắt đầu từ những giả định, rồi

từng bước suy ra những lý lẽ của mình. Chúng ta sẽ tìm hiểu những lý luận của mình xem chúng có đúng đắn và xem kết luận của chúng ta hợp lý không. Như trong toán học, một số bài toán chúng ta giải tới, trong khi có những bài khác chúng ta lại giải ngược. Trong bất cứ trường hợp nào, cuối cùng chúng ta có thể nói là giả định có được chứng minh là đúng hay không.

MỘT VÀI GIẢ ĐỊNH

Chúng ta phải nêu lên một vài giả định. Giả định đầu tiên là Đức Chúa Trời hiện hữu. Thật ra, điều này đã được chúng tôi bàn đến rồi. Chúng ta đã đồng ý là có một Đức Chúa Trời. Ngài là Đấng có một mục đích.

Thứ hai, chúng ta giả định rằng Đức Chúa Trời mong muốn bày tỏ chính Ngài cho con người. Nếu Đức Chúa Trời muốn bày tỏ chính Ngài cho con người và nếu Ngài muốn chúng ta biết Ngài, thì làm thế nào Ngài thực hiện điều đó? Ngài có thể được bày tỏ cho chúng ta theo phương cách nào? Nếu Ngài phán với chúng ta qua tiếng sấm hay viết ra bằng tia chớp, thì chúng ta sẽ không thể thấu hiểu sứ điệp của Ngài. Như thế, làm thế nào Đức Chúa Trời bày tỏ chính Ngài cho chúng ta?

PHƯƠNG CÁCH ĐỨC CHÚA TRỜI BÀY TỎ CHÍNH NGÀI

Nếu Ngài phải bày tỏ chính mình và nếu Ngài muốn chúng ta biết Ngài, thì Ngài nhất thiết phải

thực hiện điều đó qua những phương tiện của con người. Vậy thì những cách thức thông thường mà con người truyền thông với nhau là gì? Trước hết, họ liên lạc bằng lời nói và thứ hai là bằng chữ viết. Mọi phương tiện truyền thông như điện tín, điện thoại, dấu hiệu hay ký hiệu đều được bao gồm trong hai loại diễn đạt này. Nếu Đức Chúa Trời muốn biểu lộ chính Ngài thì đây là hai phương tiện duy nhất để Ngài thực hiện. Tạm thời chúng ta sẽ để qua một bên phương diện nói; chúng ta hãy xem xét làm thế nào Đức Chúa Trời truyền thông với chúng ta bằng chữ viết.

Nếu Đức Chúa Trời bày tỏ chính Ngài bằng chữ viết thì trong tất cả những quyển sách được nhiều người viết ra trong suốt các thế kỷ phải có một quyển sách được cảm thức một cách thần thượng. Đây là một sự thách nghiệm tối quan trọng. Nếu có một quyển sách như vậy thì quyển sách ấy không những chứng minh được sự hiện hữu của Đức Chúa Trời mà còn chứa đựng khả thi thành văn của Ngài cho chúng ta. Vậy có một quyển sách được viết một cách thần thượng như thế không?

Trong khi tìm kiếm một quyển sách như vậy, trước hết chúng ta hãy nêu lên vài nguyên tắc cơ bản. Giả sử tôi muốn đặt mua một quyển sách từ một nhà xuất bản. Nếu tôi có thể cho người ta biết tựa đề và tác giả của quyển sách thì việc nhận được

quyển sách ấy không có gì khó khăn cả. Tuy nhiên, nếu quên tựa đề và tác giả của quyển sách thì tôi có thể mô tả những đặc tính của quyển sách như nội dung, kích cỡ, màu sắc, cách đóng v.v... của quyển sách ấy với nhà xuất bản. Sau đó, nhà xuất bản sẽ tìm kiếm trong tất cả những quyển sách của mình và truy ra quyển sách tôi muốn ở đâu. Đức Chúa Trời có một quyển sách trong

Cả Kinh Thánh đều được Đức Chúa Trời hà hơi vào...Người ta chịu Thánh Linh cảm thức do Đức Chúa Trời mà nói ra.
(2Tim. 3:16a; 2Phi 1:21b)

vũ trụ này. Làm thế nào chúng ta có thể tìm ra quyển sách ấy? Trước hết, chúng ta phải biết đặc tính của nó. Nếu có bất cứ một quyển sách nào được Đức Chúa Trời viết ra thì quyển sách ấy phải thỏa đáp những điều kiện hay phẩm chất nào đó trước khi nói được rằng quyển sách ấy đến từ Đức Chúa Trời.

BỐN ĐIỀU KIỆN

Tôi xin nêu lên một vài giả định. Nếu có một quyển sách được Đức Chúa Trời viết ra thì trước hết quyển sách ấy phải đề cập đến Đức Chúa Trời. Quyển sách ấy phải cho bạn biết rằng nó đến từ Đức Chúa Trời và tác giả của nó là Đức Chúa Trời. Đó là điều kiện thứ nhất. Thứ

hai, quyển sách ấy phải có một tính cách đạo đức cao hơn tiêu chuẩn chúng ta thường biết. Nếu đó là một sách bịa đặt thì cùng lắm sách ấy có thể có mức độ ngang bằng với con người. Thứ ba, nếu có một quyển sách thần thượng như vậy, sách ấy phải cho chúng ta biết về quá khứ và tương lai của thế giới này. Chỉ Đức Chúa Trời mới biết rõ ràng những gì đã xảy ra trong quá khứ và những gì sẽ xảy ra trong tương lai. Chỉ nhờ cho chúng ta biết về những điều này, chúng ta mới nhận biết Ngài là Đức Chúa Trời. Thứ tư, quyển sách này phải đơn giản và sẵn sàng để mọi người đều có thể có được và hiểu được. Nếu trên thế giới chỉ có một quyển sách như vậy thì rất ít người có thể xem nó. Quyển sách ấy sẽ không vượt qua được sự trắc nghiệm trừ phi đó là một quyển sách có sẵn cho mọi người. Tại Hoa Kỳ có một nhóm người tuyên bố là có một quyển sách đến từ Đức Chúa Trời. Quyển sách ấy được khắc trên vàng và chỉ có mười hai trang. Như thế, một quyển sách như vậy sẽ không có sẵn cho người Hoa. Đức Chúa Trời sẽ không bao giờ viết cho chúng ta một quyển sách mà chúng ta không thể xem.

Bây giờ, để đơn giản hóa vấn đề, chúng ta hãy nhắc lại bốn điều kiện này một lần nữa. (1) Nếu có một quyển sách như vậy tồn tại, sách ấy phải cho chúng ta biết một cách minh bạch rằng tác giả của nó là Đức Chúa Trời. (2) Sách ấy phải có một tính cách đạo

đức cao. (3) Sách ấy phải mô tả chi tiết về quá khứ và tương lai của vũ trụ. (4) Sách ấy phải sẵn sàng cho mọi người. Chúng ta hãy tuyển ra vài tác phẩm quan trọng hơn trong suốt nền văn minh nhân loại và đối chiếu chúng với những điều kiện này để xem có quyển sách nào thỏa đáp được những đòi hỏi của chúng ta không.

NHỮNG QUYỂN SÁCH HAY

Chúng ta sẽ bắt đầu với những quyển sách thường được xem là hay. Chúng ta hãy xem xét những quyển sách cổ điển Trung Hoa của Khổng Tử. Những quyển sách này lập tức không đủ điều kiện theo sự đòi hỏi đầu tiên, vì không quyển nào tuyên bố là được Đức Chúa Trời viết ra. Những quyển sách ấy có tính cách đạo đức cao, nhưng lại không cho biết nguồn gốc và định mệnh của thế gian, vũ trụ và con người. Điều này không có nghĩa chúng là những quyển sách vô giá trị, mà chỉ có nghĩa là chúng không chứa đựng những phẩm chất chúng ta muốn. Những sách ấy không phải là quyển sách chúng ta đang tìm.

Chúng ta hãy đến các sách cổ điển thuộc những nền văn hóa khác. Có rất nhiều tác phẩm nổi tiếng, nhưng không quyển nào vượt qua được sự trắc nghiệm đầu tiên. Các sách ấy rõ ràng là được con người viết ra. Có thể đó là những kiệt tác về triết học hay đạo đức, nhưng không được Đức Chúa Trời viết ra, cũng không

được linh cảm một cách thần thượng. Chúng ta phải để những quyển sách ấy sang một bên.

Ở Ấn-độ có một quyển sách gọi là Rig-Veda. Tác phẩm này đã từng chi phối Ấn-độ giáo, nhưng không tự xưng là được Đức Chúa Trời viết ra.

Một quyển sách khác được gọi là Avesta, được một người Ba Tư tên Zoroaster viết ra. Đó cũng là một quyển sách có ảnh hưởng rộng lớn tại vùng Trung Đông, và quyển sách này cũng không tự xưng là từ Đức Chúa Trời. Hơn nữa, tính cách đạo đức của quyển sách ấy đặc biệt không đáng khen ngợi.

Chúng ta hãy đến với Kinh Koran của Hồi giáo. Đây là quyển sách gần với tiêu chuẩn nhất mà chúng ta có thể tìm thấy. Quyển sách ấy nói rằng mình đến từ Đức Chúa Trời; sách ấy thỏa đáp được đòi hỏi đầu tiên nhưng lại không thỏa đáp đòi hỏi thứ hai, vì tính cách đạo đức của sách ấy quá thấp. Thiên đàng của quyển sách ấy được mô tả là nơi đầy tham dục và xác thịt. Đức Chúa Trời không bao giờ có thể viết một quyển sách có tính chất phóng túng và trái đạo đức như vậy. Vì vậy, quyển sách này không vượt qua được cuộc trắc nghiệm về đạo đức.

QUYỂN SÁCH DUY NHẤT THỎA ĐÁP TẤT CẢ BỐN ĐIỀU KIỆN

Sau khi xem xét tất cả những tác phẩm, sau cùng bạn phải đến với Kinh Thánh. Nếu Đức Chúa Trời

mong muốn liên lạc với con người và thực hiện điều này bằng chữ viết, thì đây là quyển sách duy nhất có thể vượt qua bốn sự xét nghiệm. Do đó, đây phải là quyển sách mà Đức Chúa Trời dành cho con người.

Quyển sách này nói gì? Trong các sách về luật pháp trong Cựu Ước, Kinh Thánh nói: “Chúa phán vậy” ít nhất năm trăm lần. Những sách khác trong Cựu Ước lặp lại nhóm chữ này khoảng bảy trăm lần. Thêm vào những sự trích dẫn trong Tân Ước về những lời phán của Đức Chúa Trời, Kinh Thánh có hơn hai ngàn lời tuyên bố về nguồn gốc thần thượng. Nếu Đức Chúa Trời không có ý định liên lạc với con người thì chúng ta có thể quên đi quyển sách này. Nhưng nếu Ngài liên lạc với con người bằng chữ viết thì quyển sách này có giá trị rất lớn. Bạn có thể tìm ra một quyển sách nào khác mà Đức Chúa Trời tự xưng là tác giả như vậy không?

Chúng ta phải xét xem Kinh Thánh có thỏa đáp điều kiện thứ hai không. Hãy nhìn vào tính cách đạo đức của tác phẩm này. Tất cả những người đã từng nghiên cứu quyển sách này đều thừa nhận rằng sách ấy có tiêu chuẩn đạo đức cao nhất. Ngay cả tội lỗi của những người quí phái nhất cũng được ghi lại và bị lên án cách không thương xót. Ngày kia, con trai của một người chống đối Kinh Thánh mạnh mẽ hỏi ông rằng: “Tại sao ba lại chống đối Kinh Thánh dữ dội như vậy?” Ông trả lời: “Nếu ba không lên án Kinh Thánh,

Kinh Thánh sẽ lên án ba”. Quyển sách này không để chúng ta vượt qua cách dễ dàng. Theo quan niệm con người thì tất cả những liên hệ tính dục ngoài hôn nhân đều bị kể là tà dâm. Tuy nhiên, Kinh Thánh nói rằng thậm chí một suy nghĩ xấu xa cũng là tội tà dâm. Đạo đức loài người kết án hành động giết người là sát nhân, nhưng Kinh Thánh lên án một sự ghen ghét nhỏ trong lòng là sát nhân.

Chúng ta xem việc một người để kẻ thù mình đi mà không trả thù là tha thứ. Nhưng Kinh Thánh lại truyền bảo con người yêu thương kẻ thù của mình. Tính cách đạo đức này cao cả biết bao, và chúng ta thấp kém biết bao trước những chuẩn mực này! Bạn không thể không thừa nhận rằng Kinh Thánh là quyển sách giới thiệu bộ luật đạo đức tốt nhất cho nhân loại.

QUÁ KHỨ VÀ TƯƠNG LAI

Hơn nữa, quyển sách này mô tả một cách chi tiết quá khứ và tương lai của vũ trụ. Lần kia, một người bạn bảo tôi rằng anh có thể tin mọi điều Kinh Thánh bày tỏ ngoại trừ những phần trong Sáng-thế Ký và Khải-thị, đó là những sách nói đến nguồn gốc và chung cuộc của các tầng trời và trái đất. Tôi nói với anh ấy rằng nếu đây thật là một quyển sách từ Đức Chúa Trời thì sách ấy nhất thiết phải bàn về những vấn đề ấy. Nếu không có Sáng-thế Ký và Khải-thị, Kinh Thánh sẽ giống như bất cứ quyển sách nào khác; đó sẽ

không phải là quyển sách chúng ta muốn. Nhưng tình trạng xưa kia và định mệnh tương lai của thế giới đều được ghi chép tại đây. Thế nên, điều kiện thứ ba cũng được thỏa đáp.

HƠN HAI TRĂM TRIỆU BẢN ĐƯỢC BÁN

Lượng phát hành của một quyển sách như vậy thế nào? Năm ngoái (tác giả giảng bài này năm 1936 -

Lời Đức Chúa Trời là lời sống linh động, sắc hơn mọi gương hai lưỡi, đậm thấu đến nỗi chia hồn, linh, khớp tủy, biện biệt tư tưởng và ý định của lòng.

(Hê 4:12)

LND), hơn hai trăm triệu bản được bán ra. Bạn có thể nêu lên một quyển sách nào khác có một lượng phát hành cao như vậy không? Hơn nữa, bảng thống kê này không chỉ giới hạn trong năm ngoái; mỗi năm, con số này xấp xỉ vẫn y như vậy. Theo một ý nghĩa, quyển sách này rất phổ biến. Theo một ý nghĩa khác, sách ấy lại giống như cây gai trong tay của bạn; nó đâm thấu bạn. Quyển sách này làm bạn nhức đầu. Nó tạo nên một sự bứt rứt không thể tả nổi bên trong con người. Thậm chí sách ấy làm cho con người chống đối nó. Tuy vậy, lượng bán hàng năm vẫn trên hai trăm triệu bản.

Hơn nữa, quyển sách ấy còn được dịch ra hơn bảy trăm hai mươi ngôn ngữ (cho đến nay, Kinh Thánh đã được dịch ra hơn 1,200 ngôn ngữ - LND). Trong mỗi quốc gia và giữa mọi dân tộc đều có một bản dịch của quyển sách độc đáo này. Dầu ở nơi nào trên thế giới, bất cứ người nào muốn có một quyển Kinh Thánh là một điều vô cùng dễ dàng. Nếu Rig-Veda là quyển sách của Đức Chúa Trời thì hơn phân nửa thế giới sẽ hư mất do họ không thể có được quyển sách ấy. Dầu anh đặt Rig-Veda vào tay tôi, tôi vẫn không thể hiểu được sách ấy. Nếu chỉ những người có học thức mới có thể tiếp xúc với Đức Chúa Trời thì số phận của tôi là xuống địa ngục. Nếu chỉ những người Ấn-độ mới có cơ hội, những người Hoa chúng ta cũng như những dân tộc khác sẽ không có hi vọng. Nếu Đức Chúa Trời phán qua Rig-Veda, thì chúng ta có thể tìm ra Rig-Veda ở đâu? Có lẽ chúng ta chỉ có thể tìm thấy bản gốc tại Viện Bảo Tàng Luân Đôn. Và thậm chí quyển sách ấy có thể không chứa ý nghĩa nguyên thủy của khái niệm mà Đức Chúa Trời đã ban cho loài người.

MỘT QUYỂN SÁCH TRỌN VẸN

Vẫn chưa hết. Kinh Thánh gồm sáu mươi sáu sách và được chia thành Cựu Ước và Tân Ước. Quyển sách ấy được viết bởi ít nhất ba mươi người. Thời gian giữa sách

đầu tiên và sách cuối cùng được viết là hơn một ngàn sáu trăm năm. Các sách ấy cũng được viết ra tại những nơi khác nhau. Một số được viết tại Ba-by-lôn, một số tại Ý, một số tại Tiểu Á và một số khác ở bên kia Địa Trung Hải. Hơn nữa, chính những người viết cũng có bối cảnh khác nhau. Vài người là luật sư; số khác là người đánh cá. Có người là vua chúa, và cũng có người làm nghề chăn chiên. Tất cả các sách này được nhiều người viết ra trong nhiều bối cảnh, ngôn ngữ, môi trường và thời đại khác nhau và đã được kết hợp lại. Điều lạ lùng là quyển sách ấy vẫn là một quyển sách trọn vẹn.

Tất cả những ai từng có kinh nghiệm về công tác biên tập đều biết rằng để kết hợp lại một số bài viết được những tác giả khác nhau sáng tác thì những tác giả ấy nhất thiết phải có trình độ học vấn và quan điểm tương đồng. Ngay cả khi trình độ học vấn và những quan điểm là tương đương, thì thế nào cũng còn có những khác biệt và mâu thuẫn khi kết hợp năm hay sáu bài viết lại với nhau. Nhưng Kinh Thánh, tuy có nội dung phức tạp, bao hàm lịch sử, thơ văn, luật pháp, những lời tiên tri, tiểu sử và các giáo lý và được viết bởi nhiều người khác nhau, vào những thời kỳ và môi trường khác nhau, nhưng khi kết hợp tất cả những bài viết ấy lại, chúng ăn khớp với nhau như một quyển sách cách lạ lùng. Chúng được viết bằng cùng một hơi thở.

BÀN TAY CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI

Nếu cẩn thận đọc quyển sách này, bạn phải thừa nhận rằng bàn tay của Đức Chúa Trời nằm sau mọi bài viết. Hơn ba mươi người với bối cảnh và quan niệm khác nhau, ở những thời kỳ và địa điểm khác nhau đã viết sáu mươi sáu sách này. Khi bạn tập hợp tất cả lại, chúng liên kết với nhau như thể được một người viết ra. Sách Sáng-thế Ký được viết khoảng một ngàn năm trăm năm trước Đấng Christ, và sách Khải-thị được viết chín mươi lăm năm sau Đấng Christ. Đó là khoảng thời gian dài một ngàn sáu trăm năm. Một sách nói về sự khởi đầu trong khi sách kia nói trước về ngày tận thế. Tuy vậy, bất cứ điều gì bắt đầu trong Sáng-thế Ký đều được kết luận trong Khải-thị. Đây là nét đặc trưng lạ lùng không thể mô tả được bằng ngôn ngữ loài người. Mỗi chữ của quyển sách ấy phải được viết bởi Đức Chúa Trời qua con người. Đức Chúa Trời là Đấng hành động ở đằng sau toàn bộ tác phẩm ấy.

CHẾT VÌ KINH THÁNH

Có một điều nổi bật khác về quyển Kinh Thánh. Tự nó, đó là một quyển sách ban sự sống. Tuy nhiên, vô số người mất mạng vì quyển sách ấy. Đã có một thời kỳ mà bất cứ người nào cầm quyển Kinh Thánh trong tay đều lập tức bị giết chết. Trong lịch sử, đế quốc hùng mạnh nhất là Đế Quốc La-mã.

Đã có một thời kỳ đế quốc ấy tập trung toàn lực để tiêu diệt quyển sách này. Bất cứ những ai sở hữu quyển Kinh Thánh đều bị bắt bớ một cách tàn bạo và sau đó bị giết hay bị thiêu sống. Họ tiêu diệt hàng ngàn người và thiêu hủy vô số Kinh Thánh. Thậm chí họ còn lập nên một đài kỷ niệm tại nơi họ giết các Cơ-đốc-nhân. Trên đài ấy có hàng chữ rằng: “Đạo Đấng Christ được chôn tại đây”. Họ tưởng rằng khi đã thiêu hủy tất cả những quyển Kinh Thánh và bắt đi tất cả Cơ-đốc-nhân thì họ sẽ mục kích Đạo Đấng Christ nằm dưới chân mình. Nhưng chẳng bao lâu sau đó, Kinh Thánh lại xuất hiện. Thậm chí tại một quốc gia như nước Anh, tức một quốc gia đã chấp nhận Đạo Đấng Christ làm quốc giáo, nếu tham quan nhiều nơi tại đó, bạn vẫn có thể tìm thấy những ngôi mộ của những người tử đạo vì Đấng Christ. Đó đây, bạn có thể tìm thấy những nơi Kinh Thánh đã từng bị thiêu hủy. Hay có thể bạn tình cờ trông thấy mộ bia cho biết người này hay người nọ suốt đời đã cố gắng hết sức và viết rất nhiều sách để chống lại Kinh Thánh. Có nơi cho bạn biết Kinh Thánh từng bị thiêu hủy tại đó, và có nơi cho bạn biết các Cơ-đốc-nhân đã có lần bị giết tại đó. Bảng hướng dẫn có thể chỉ bạn đến bức tượng của một người tuận đạo, và một bảng khác có thể chỉ đến địa điểm Kinh Thánh bị thiêu hủy.

Tại sao quá nhiều người cố gắng hết sức chống lại quyển sách này như vậy?

Tại sao người ta bỏ qua những quyển sách khác, mà lại quyết liệt chống đối quyển sách này hay sẵn sàng hi sinh cả cuộc đời mình vì sách ấy? Phải có một điều gì đó phi thường tại đây. Dầu không tin đó là lời Đức Chúa Trời, bạn vẫn phải thừa nhận rằng chắc hẳn quyển sách này có điều gì đó phi thường.

QUYỂN SÁCH ẤY SẼ KHÔNG BUÔNG THA BẠN

Quyển sách này dường như rất đơn giản và dễ hiểu. Nếu bạn xem xét từ quan điểm lịch sử, quyển sách ấy sẽ cho biết nguồn gốc của vũ trụ, trái đất, cây cỏ, con người, thế nào họ đã thiết lập vương quốc của mình và thế nào cuối cùng vương quốc của họ sẽ chấm dứt. Chỉ có thể thôi. Không có gì đặc biệt về mặt đó cả. Thế nhưng, quyển sách ấy đã được truyền từ thế hệ này sang thế hệ khác trải qua nhiều thế kỷ. Ngày nay, Kinh Thánh vẫn còn ở với chúng ta. Hơn nữa, nếu không thừa nhận Kinh Thánh là đúng thì bạn phải kết luận Kinh Thánh là sai. Bạn có thể không xem nhiều sách, nhưng không thể bỏ qua quyển sách này. Cũng như quyển sách này sẽ không bỏ qua bạn. Quyển sách này sẽ không buông tha bạn. Kinh Thánh đòi một lời phán quyết từ bạn. Kinh Thánh sẽ không bỏ qua bạn.

SỰ ỨNG NGHIỆM LỜI TIÊN TRI

Một điều nổi bật khác của quyển sách này là gần phân nửa nội

dung quyển sách là lời tiên tri. Trong những lời tiên tri, gần phân nửa đã được ứng nghiệm. Phân nửa kia nói về tương lai và đang chờ được ứng nghiệm. Chẳng hạn như Kinh Thánh tiên đoán số phận của quốc gia Mô-áp cùng Am-môn và số phận của thành phố Ty-rơ cùng Si-đôm. Ngày nay, khi người ta nói về các thành phố lớn, họ nhắc đến Luân Đôn và Thượng Hải. Khi xưa, những thành phố lớn là Ty-rơ và Si-đôm. Đó là hai thành phố trọng yếu của thời thượng cổ. Những lời tiên tri liên quan đến hai thành phố này đều đã được ứng nghiệm. Một lần kia tôi đến vùng Trung Đông. Vì lý do gì đó, tôi đã không tham quan hai thành phố ấy. Nhưng tôi lại mua hai tấm hình chụp các thành phố ấy. Tôi sửng sốt khi nhìn ngắm hai tấm hình. Kinh Thánh nói trước rằng nếu hai thành phố đầy dân cư này không ăn năn thì sẽ bị tiêu diệt và tàn phá. Vùng đất của họ trở nên những ngọn đồi đá sỏi mà tại đó những người đánh cá phơi lưới. Trong những tấm hình tôi mua, không có gì khác ngoại trừ những chiếc tàu đánh cá và những tấm lưới được trải rộng trên bờ. Đây chỉ là một sự thật nhỏ chứng minh tính đáng tin cậy của những lời tiên tri trong Kinh Thánh.

Nếu so sánh những sự kiện trong quá khứ với những lời tiên tri trong Kinh Thánh, bạn sẽ khám phá rằng chúng đều tương hợp với nhau. Hãy lấy sự ra đời của Đấng Christ làm ví dụ. Ê-sai nói trước về một trinh nữ

sẽ có con vài trăm năm trước khi Đấng Christ thật sự đến. Về sau, Ngài thực sự được sinh bởi trinh nữ Ma-ri. Lời tiên tri đã được ứng nghiệm một cách chính xác. Y như những lời tiên tri liên quan đến quá khứ đã được ứng nghiệm, thì những lời tiên tri liên quan đến tương lai cũng phải được ứng nghiệm.

QUYỂN SÁCH ĐÃ ĐƯỢC TÌM THẤY

Nếu Đức Chúa Trời mong muốn liên lạc với loài người, Ngài phải làm điều đó nhờ phương tiện truyền thông chung của loài người. Ngài phải dùng ngôn ngữ hay chữ viết của con người. Nói cách khác, phải có một quyển sách trên thế giới là một khả thi trực tiếp từ Đức Chúa Trời. Nếu một quyển sách như vậy tồn tại thì sách ấy phải hội đủ bốn tiêu chuẩn đã đề cập. Bây giờ, chúng ta có thể nói rằng một quyển sách như vậy đã được tìm thấy. Quyển sách ấy cho chúng ta biết rằng Đức Chúa Trời mong muốn có mối tương giao với chúng ta. Ngài phán với chúng ta qua quyển sách này. Nhờ quyển sách đó mà Đức Chúa Trời không còn là một Đấng bí ẩn nữa. Ngày nay chúng ta có thể biết Ngài. Quyển sách đó là Kinh Thánh. Tôi hi vọng tất cả chúng ta đều sẽ đọc tác phẩm này.

Watchman Nee

(Trích chương hai, tác phẩm
Đức Tin Cơ Đốc Bình Thường)

Vài nét về

LIVING STREAM MINISTRY

Living Stream Ministry là một tổ chức bất vụ lợi chuyên ấn hành các văn phẩm trong chức vụ của Watchman Nee và Witness Lee. Noi gương hai đầy tớ của Chúa Giê-su Christ đã trung tín tiếp tục phát huy di sản của chức vụ mà Ngài đã giao thác cho Hội Thánh, mục đích của chúng tôi là truyền đạt sự phong phú của Đấng Christ để gây dựng Thân Thể Ngài. Với trụ sở chính ở Anaheim, California, và các chi nhánh trên khắp thế giới, Living Stream Ministry chỉ có một mục tiêu là cung ứng thức ăn thuộc linh để nuôi dưỡng tất cả các tín hữu để họ có thể lớn lên trong đời sống thuộc linh hầu gây dựng Thân Thể của Đấng Christ.

MỤC ĐÍCH THẦN THƯỢNG

Kinh Thánh: Êph. 1:9-10; 3:9-11, 2-6; 1 Côr. 9:16-17; 1 Tim. 1:3-4

SỰ VUI THÍCH, Ý MUỐN VÀ MỤC ĐÍCH CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI

Mặc dầu gia tể thần thượng là đề tài trung tâm của Tân Ước, các Cơ-đốc-nhân trong những thế kỷ qua chưa đụng chạm nhiều đến gia tể thần thượng này. Vấn đề gia tể của Đức Chúa Trời được khai triển rộng lớn trong những Thư-tín mà Phao-lô đã viết. Ê-phê-sô là một sách nói về mục đích đời đời của Đức Chúa Trời, ấy là Hội Thánh, tức Thân Thể của Đấng Christ. Trong một sách như vậy, Phao-lô dùng chữ “gia tể” (1:10; 3:2, 9). Trong Ê-phê-sô, sứ đồ Phao-lô muốn chỉ ra cho chúng ta thấy Hội Thánh là Thân Thể của Đấng Christ, là một điều thuộc về gia tể của Đức Chúa Trời. Phao-lô dùng từ ngữ gia tể trong mối liên hệ với các từ ngữ khác chẳng hạn như sự vui thích, ý muốn và mục đích của Ngài (1:9, 11). Đức Chúa Trời có một niềm vui thích, đó là nỗi ao ước của lòng Ngài. Đức Chúa Trời cũng có một ý muốn phù hợp với niềm vui thích của Ngài. Lý do tôi đến thăm một chỗ nào đó là vì trước hết tôi ao ước đến đó. Sau đó, tôi quyết định đi đến chỗ ấy. Đó là sự vận dụng ý

chí của tôi theo như lòng ao ước, sự vui thích của tôi. Ý muốn của Đức Chúa Trời ra từ lòng ao ước của Ngài. Trong Ê-phê-sô, từ ngữ mục đích được dùng như một danh từ và như một động từ (3:11; 1:9). Mục đích ra từ ý muốn. Trong lòng Đức Chúa Trời có một niềm ao ước và từ niềm ao ước này, Ngài tạo ra một ý muốn; và theo ý muốn này, Ngài tạo ra một mục đích.

GIA TỂ CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI

Vì Đức Chúa Trời có một mục đích, Ngài cần một cuộc gia tể. Từ ngữ “gia tể” trong tiếng Hi-lạp là *oikonomia*. Từ ngữ Hi-lạp này do hai chữ kết hợp lại — *oikos* nghĩa là nhà hay gia đình và *nomos* nghĩa là luật. Gia tể là “luật nhà”, là sự quản trị gia đình. Sự quản trị gia đình này nhằm thực hiện mục đích của Đức Chúa Trời, chương trình của Đức Chúa Trời. Gia tể của Đức Chúa Trời là sự quản trị đã được Đức Chúa Trời hoạch định để thực hiện mục đích đời đời của Ngài.

Tất cả chúng ta cần phải nhận biết mục đích đời đời của Đức Chúa Trời là gì. Các học giả Kinh Thánh đã khám phá rằng trong sự quản trị đã được Đức Chúa Trời hoạch định

có những thời đại khác nhau. Kinh Thánh bày tỏ cho chúng ta về thời đại trước luật pháp, thời đại luật pháp, thời đại ân điển và thời đại vương quốc. Đó là bốn thời đại chính được khải thị trong Kinh Thánh. Thời đại trước luật pháp là từ A-đam đến Môi-se (Rô 5:13-14). Thời đại luật pháp là từ Môi-se tới khi Đấng Christ đến lần thứ nhất (Giăng 1:17). Thời đại ân điển là từ lúc Đấng Christ đến lần thứ nhất cho tới khi Ngài tái lâm (Giăng 1:17; Tít 2:11).

Thời đại thứ tư sẽ là thời đại vương quốc, thời đại ngàn năm, tức một ngàn năm trị vì của Đấng Christ (Khải 20:4-6). Trong bốn thời đại khác nhau này, Đức Chúa Trời có những cách khác

nhau để đối xử với dân Ngài. Trong thời đại trước luật pháp, Đức Chúa Trời đối xử với các tổ phụ chính yếu theo sự thương xót và ân điển dựa trên lời hứa của Ngài. Trong thời đại luật pháp, từ Môi-se tới khi Đấng Christ đến lần thứ nhất, Đức Chúa Trời đối xử với dân Ngài theo luật pháp. Từ lúc Đấng Christ đến lần thứ nhất tới khi Ngài tái lâm là thời đại ân điển, Đức Chúa Trời đối xử với chúng ta theo ân điển của Ngài. Sau sự tái lâm của Đấng Christ, Đức Chúa Trời sẽ đối xử với dân Ngài theo vương quốc của

Ngài. Đó là bốn cách chính yếu khác nhau mà Đức Chúa Trời đối xử với dân Ngài trong bốn thời đại khác nhau. Mặc dầu các giáo sư Kinh Thánh nhìn thấy bốn thời đại khác nhau này, nhưng họ không cho chúng ta biết mục đích của Đức Chúa Trời mà vì đó Ngài đối xử với dân Ngài theo bốn cách chính yếu này.

Nếu dò xem nguồn gốc từ ngữ “gia tể”, anh em sẽ thấy chữ này xuất xứ từ một từ ngữ nói về việc

*...Khiến cho chúng ta được
biết sự mâu nhiệm của ý chỉ
Ngài, y theo sự đẹp lòng Ngài
mà Ngài đã dự định trong
chính Ngài về một cuộc
gia tể... (Êph. 1:9-10a)*

phân chia thức ăn thành từng phần, phân phát thức ăn thành từng gói. Giô-sép là hình ảnh minh họa rất hay về điều này. Công việc của ông là phân phối cả kho thực phẩm của Pha-ra-ôn để

nuôi mọi người đang đói. Từ ngữ gốc này cũng có nghĩa là phân phối thức ăn cho gia súc. Phân phối là ban phát. Trong gia tể Đức Chúa Trời, Ngài ban phát chính mình Ngài và o trong dân Ngài làm sự sống, nguồn cung ứng sự sống và mọi sự cho họ. Đức Chúa Trời muốn ban phát chính Ngài làm thức ăn cho chúng ta.

Kinh Thánh cho chúng ta biết Đức Chúa Trời rất là phong phú như thức ăn cho chúng ta. Chúa Giê-su tuyên bố Ngài là bánh của sự sống (Giăng 6:48), và Phao-lô nói rằng ông được truyền phải rao giảng sự

phong phú không dò lường được của Đấng Christ (Êph. 3:8). Đấng Christ là sự sống và sự phong phú của Ngài không ai có thể dò lường được. Tất cả sự phong phú của sự sống này phải được ban phát vào trong các tín đồ của Ngài. Phao-lô được giao trách nhiệm làm người phân phát sự phong phú này, tức làm quản gia. Ông là quản gia giống như Giô-sép là một quản gia quan trọng phân phát nguồn cung ứng sự sống thật phong phú của nhà Pha-ra-ôn. Trong Cựu Ước, Giô-sép phân phát thực phẩm cho dân chúng đang đói kém, và trong Tân Ước, Phao-lô phân phát sự phong phú không dò lường được của Đấng Christ cho các tín đồ. Qua đó chúng ta có thể thấy ý nghĩa đúng đắn của từ ngữ

oikonomia, ấy là sự quản trị gia đình của Đức Chúa Trời để ban phát sự phong phú thần thượng của Đức Chúa Trời Tam Nhất, là sự sống và nguồn cung ứng sự sống vào trong

những người được Ngài lựa chọn và cứu chuộc.

Trong các phân đoạn Kinh Thánh mà chúng ta đã chọn từ Ê-phê-sô, Cô-rin-tô thứ nhất, và Ti-mô-thê thứ nhất, chúng ta có thể thấy rằng nhờ sự ban phát như thế

mà Hội Thánh đã được sinh ra. Hội Thánh đã được sinh ra do việc ban phát sự phong phú không dò lường được của Đấng Christ. Hội Thánh không phải là một tổ chức tôn giáo, nhưng Hội Thánh là Thân Thể của Đấng Christ, được sinh ra do việc ban phát sự phong phú không dò lường được của Đấng Christ vào trong tất cả các tín đồ. Mỗi khi nhóm lại trong danh Chúa Giê-su (Math. 18:20), chúng ta vui hưởng việc ban phát sự phong phú của Đấng Christ vào trong bản thể mình. Đó là sự ban phát Đức Chúa Trời Tam Nhất vào trong chúng ta để làm cho chúng ta trở nên các chi thể của Thân Thể Đấng Christ. Trong nếp sống Hội Thánh, Chúa đã cứu chuộc chúng ta từ nhiều dân

tộc khác nhau và từ nhiều chủng tộc khác nhau, nhưng chúng ta là một. Chúng ta là một vì chúng ta có cùng một sự sống. Cùng một sự phong phú của Đấng Christ đã được ban phát và đang được ban phát

vào trong tất cả chúng ta.

Ê-phê-sô 3:9 nói về sự ban phát (*oikonomia*), gia tể của sự huyền nhiệm, “mà từ các đời đã được giấu kín trong Đức Chúa Trời”. Sự huyền nhiệm của Đức Chúa Trời là mục đích ẩn giấu của Ngài. Mục đích của Ngài là ban phát chính Ngài

Vì Đức Chúa Trời có một mục đích, Ngài cần một cuộc gia tể. Gia tể của Đức Chúa Trời là sự quản trị đã được Đức Chúa Trời hoạch định để thực hiện mục đích đời đời của Ngài.

vào trong tuyển dân Ngài. Vì lý do này mà có gia tể của sự huyền nhiệm của Đức Chúa Trời. Sự huyền nhiệm này ẩn giấu trong Đức Chúa Trời từ các thời đại (tức là từ cõi đời đời) và suốt tất cả các thời đại trong quá khứ, nhưng bây giờ đã được phơi bày ra ánh sáng cho các tín đồ Tân Ước. Áp-ra-ham Môi-se và ngay cả Đa-vít không nhận thức được mục đích ẩn giấu này của Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời đã mở lòng Ngài ra để bày tỏ cho các sứ đồ sự huyền nhiệm

ẩn giấu của Ngài, đặc biệt là cho sứ đồ Phao-lô. Mục đích ẩn giấu của Đức Chúa Trời là gia tể của Ngài, kế hoạch quản trị của Ngài, để ban phát chính Ngài vào trong toàn thể tuyển dân của Ngài. Những người được lựa chọn này thuộc các chủng tộc và những nền văn hóa khác nhau khắp hoàn cầu. Đức Chúa Trời cứu chuộc dân Ngài từ mọi bộ lạc, ngôn ngữ, dân tộc và quốc gia (Khải 5:9). Đức Chúa Trời đã lựa chọn chúng ta và Đấng Christ đã được ban phát vào trong bản thể chúng ta. Đây là điều Đức Chúa Trời đã hoạch định và kế hoạch này của Đức Chúa Trời là gia tể của Ngài.

Đức Chúa Trời có một nỗi ao ước, một niềm vui thích mà theo đó

Ngài có một ý muốn. Dựa trên ý muốn này, Ngài thực hiện một mục đích. Sau đó Ngài lập một kế hoạch để thực hiện mục đích của Ngài, và kế hoạch này là ban phát chính Ngài vào trong toàn thể tuyển dân của Ngài. Đó là gia tể của Đức

Chúa Trời. Đó là một sự huyền nhiệm vì đã được giấu kín, chưa từng được bày tỏ cho ai cho đến thời các sứ đồ. Trong các thư Ê-phê-sô, Cô-rin-tô thứ nhất và Ti-mô-thê thứ nhất, Phao-lô nói với chúng ta rằng

Đức Chúa Trời có một gia tể như vậy, đó là một huyền nhiệm nhưng bây giờ đã được bày tỏ ra cho tất cả chúng ta. Bây giờ chúng ta đã biết sự huyền nhiệm này. Chúng ta biết gia tể của Đức Chúa Trời và bây giờ chúng ta đang vui hưởng sự ban phát của Ngài. Đức Chúa Trời Tam Nhất đang ban phát chính Ngài vào trong chúng ta để trở nên sự sống và nguồn cung ứng sự sống cho chúng ta. Ngài đang ban phát chính Ngài vào trong chúng ta như thức ăn và thức uống của chúng ta để chúng ta có thể sống bởi Ngài. Điều này không kỳ diệu sao? Điều này tốt hơn tôn giáo rất nhiều. Chúng ta không đến nhóm với nhau chỉ để có một buổi lễ thờ phượng theo tôn

Gia tể của Đức Chúa Trời ấy là sự quản trị gia đình của Đức Chúa Trời để ban phát sự phong phú thần thượng của Đức Chúa Trời Tam Nhất là sự sống và nguồn cung ứng sự sống vào trong những người được Ngài lựa chọn và cứu chuộc.

giáo. Nhưng chúng ta nhóm lại để vui hưởng sự ban phát Đức Chúa Trời Tam Nhất kỳ diệu vào trong bản thể mình. Đó là sự ban phát thần thượng của Đức Chúa Trời. Đức Chúa Trời ao ước ban phát chính Ngài. Trong chức vụ của Chúa, chúng ta chỉ quan tâm đến sự ban phát thần thượng là sự ban phát chính Đức Chúa Trời Tam Nhất vào trong tuyến dân của Ngài.

Gia tể của Đức Chúa Trời phù hợp với sự khôn ngoan của Ngài. Theo sự khôn ngoan của Ngài, Đức Chúa Trời đã

tạo dựng vũ trụ với con người làm trung tâm. Trong sự khôn ngoan của Ngài, Đức Chúa Trời đã trở nên một con người để sống trên trái đất này ba mươi ba năm rưỡi, để chết trên

thập tự giá, để kết liễu cõi sáng tạo cũ và để phục sinh từ những người chết nhằm mục đích làm nảy mầm cõi sáng tạo mới vì mục đích duy nhất là ban phát chính Ngài, tức Đức Chúa Trời Tam Nhất, vào trong chúng ta. Theo cách này, sự khôn ngoan đa diện của Đức Chúa Trời đã được bày tỏ qua Hội Thánh (Êph. 3:10).

Tất cả chúng ta đều đang ở đây dưới sự khôn ngoan của Đức Chúa Trời. Về phần Đức Chúa Trời, Ngài đã dùng sự khôn ngoan đa diện biết bao để

chuẩn bị mọi sự, hầu Ngài có thể ban phát chính Ngài vào trong chúng ta. Ngài đã chuẩn bị sự nhập thể, sự đóng đinh, sự phục sinh và một sự cứu chuộc bao-hàm-tất-cả để Ngài có thể thực hiện gia tể của Ngài nhằm ban phát chính Ngài vào trong anh em và tôi. Đó là phúc-âm trọn vẹn. Phúc-âm không chỉ là cứu tội nhân khỏi địa ngục để vào thiên đàng. Phúc-âm bao hàm Đức Chúa Trời Tam Nhất trải qua sự sáng tạo, sự nhập thể, cuộc sống làm người, sự đóng đinh, sự phục sinh, sự thăng thiên, và với tư cách là Linh

ban-sự-sống Ngài ban phát chính Ngài với tất cả những gì Ngài “là”, với tất cả những gì Ngài “đạt được” và “có được”, vào trong bản thể chúng ta. Chỉ cứu tội nhân khỏi địa ngục để

vào thiên đàng là một Phúc-âm quá hạn hẹp. Phúc-âm của Đức Chúa Trời là ban phát Đức Chúa Trời Tam Nhất vào trong anh em và tôi. Đó là Phúc-âm vĩ đại! Tất cả chúng ta cần ngợi khen và cảm tạ Chúa vì sự ban phát thần thượng, ban phát Đấng Tam Nhất thần thượng vào trong tội nhân để biến họ trở nên con cái của Đức Chúa Trời.

Witness Lee

(Trích chương một,
tác phẩm *Gia Tể Thần Thượng*)

...một cuộc gia tể vào lúc các thời kỳ được đầy đủ, cốt để tổng hiệp mọi sự trong Đấng Christ, hoặc sự ở trên trời, hoặc sự ở dưới đất. (Êph. 1:10)

Giới Thiệu **SÁCH MỚI**



NHỮNG NGƯỜI ĐẮC THẮNG CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI

(God's Overcomers)

180 trang • \$7.50

Tác phẩm này gồm nhiều sứ điệp liên hệ đến các khía cạnh khác nhau của một đời sống đắc thắng. Watchman Nee trình bày sự khác biệt giữa việc công tác cho Chúa và hầu việc chính Ngài, giữa việc phục vụ nhà Chúa và phụng sự chính Đức Chúa Trời, cũng như sự tương phản giữa một đời sống nông cạn và một đời sống ẩn giấu. Ông đặc biệt nhấn mạnh lẽ thật về Đấng Christ là trung tâm và là tất cả mọi sự của Đức Chúa Trời và lẽ thật về vị trí của những người đắc thắng trong kế hoạch đời đời của Đức Chúa Trời. Ngoài ra, Watchman Nee cũng bày tỏ rằng công tác và sự giảng dạy của mình cùng các anh em đồng công không phải là một điều mới lạ mà chỉ là tiếp nối công tác của Đức Chúa Trời qua các thời đại.



HUYỀN NHIỆM CỦA Đấng CHRIST

(The Mystery of Christ)

78 trang • \$5.00

Đức Chúa Trời là ai? Đây là huyền nhiệm trọng yếu trong vũ trụ. Trong khi nhiều người cố gắng làm sáng tỏ vấn nạn duy nhất và lâu đời này, câu trả lời đúng chỉ được tìm thấy trong thân-vị Đấng Christ. Tuy nhiên, câu trả lời này dẫn đến một huyền nhiệm sâu xa khác, ấy là huyền nhiệm của Đấng Christ. Đấng Christ là ai? Để biết Đức Chúa Trời, chúng ta phải biết Đấng Christ; và để biết Đấng Christ, chúng ta phải biết Hội Thánh là thực thể định nghĩa, giải thích và bày tỏ Đấng Christ cho một thế giới hư hoại vì tội lỗi. Biết Đấng Christ không phải chỉ là vấn đề tìm kiếm Đấng Christ cách cá nhân, vì Đấng Christ đã được mở rộng trong Hội Thánh là Thân Thể Ngài. Trong Hội Thánh có sự cung ứng, bảo vệ, giới hạn và chức vụ. Trong tác phẩm *Huyền Nhiệm của Đấng Christ*, theo kinh nghiệm của mình Watchman Nee giúp đỡ mỗi Cơ-đốc nhân một cách thực tiễn để nhận biết và bước vào thực tại của Hội Thánh là sự bày tỏ về huyền nhiệm của Đấng Christ.



GIAO ƯỚC MỚI (The New Covenant)

124 trang • \$6.00

Một trong những lẽ thật quan trọng hầu như bị lãng quên giữa vòng các Cơ-đốc nhân là lẽ thật về giao ước mới. Đó là lý do khiến nhiều tín đồ đã sống cuộc đời thất bại, nghèo nàn, khô hạn, thiếu quyền năng nhưng không tìm được một giải pháp thuộc linh nào. Qua tác phẩm này, Watchman Nee đưa dẫn người đọc trở về với chính Lời Đức Chúa Trời. Ông nhấn mạnh nhu cầu thiết yếu của mỗi tín đồ là phải nhận biết và nắm lấy “giao ước mới” để có thể nhận lãnh và vui hưởng di sản phong phú mà Chúa đã để lại. Các Cơ-đốc nhân khao khát Chúa sẽ vô cùng vui mừng và khích lệ khi khám phá ra rằng tất cả những gì mình tìm kiếm từ trước đến nay đều đã được bao hàm trong giao ước này.



CHỨC VỤ CẦU NGUYỆN CỦA HỘI THÁNH (The Prayer Ministry of the Church)

100 trang • \$5.50

Ngày nay giữa một thế giới vô cùng cần Chúa, dường như hành động của Đức Chúa Trời thường bị giới hạn, và mục đích của Ngài thường bị ngăn trở. Nhưng cho dầu các nhu cầu hiện tại và tương lai như thế nào đi nữa thì khả năng của Đức Chúa Trời vẫn vô giới hạn. Tuy nhiên, thiếu sự cộng tác đúng mức của Hội Thánh qua sự cầu nguyện, thì Đức Chúa Trời vẫn bị giới hạn không thể sẵn sàng hành động. Sự cầu nguyện của Hội Thánh “đặt những con đường rầy” để qua đó Đức Chúa Trời có thể chuyển động hầu hoàn thành mục đích của Ngài. Trong *Chức Vụ Cầu Nguyện Của Hội Thánh*, Watchman Nee trình bày những nguyên tắc Kinh Thánh liên quan đến loại cầu nguyện có thể cột trời trên đất những điều đã được cột trời trên trời, và mở ra trên đất những điều đã được mở ra trên trời. Sự cầu nguyện của Hội Thánh có thể thắng hơn mọi giới hạn và sự ngăn trở để hoàn thành ý chỉ của Đức Chúa Trời.



BÀI HỌC SỰ SỐNG (Life Lessons)

280 trang • \$10.00

Sau khi tin nhận Chúa, các tín đồ mới cần phải nhận biết một số vấn đề liên quan đến sự cứu rỗi để có được những kinh nghiệm thuộc linh đúng đắn. Qua 48 bài học về sự sống, các tín đồ mới trước nhất được dẫn dắt vào các kinh nghiệm căn bản của đời sống Cơ-đốc, và sau đó được

hướng dẫn nhìn thấy sự cứu rỗi trọn vẹn dành cho Cơ-đốc-nhân mà Đức Chúa Trời đã chuẩn bị sẵn trong Đấng Christ. Bộ sách này đặc biệt được tác giả biên soạn để dùng trong các buổi nhóm chăm sóc tín đồ mới tại tư gia, rất hữu ích để gây dựng người mới tin Chúa.



GIA TẾ THẦN THƯỢNG (The Divine Economy)

148 trang • \$ 9.00

Gia tể thần thượng của Đức Chúa Trời là sự quản trị của Đức Chúa Trời để thực hiện kế hoạch đời đời của Ngài. Qua tác phẩm này, bắt đầu với sự sáng tạo trong sách Sáng-thế Ký và tổng kết với Giê-ru-sa-lem Mới trong sách Khải-thị, Witness Lee liên hệ cây sự sống, dòng sông sự sống, và khu vườn đến những phương diện trọng yếu của gia tể thần thượng. Ông cũng trình bày sự sáng tạo con người theo hình ảnh của Đức Chúa Trời, sự nhập thể, cuộc sống làm người, sự chết và sự sống lại của Đấng Christ là những điều trọng yếu trong gia tể thần thượng.



WATCHMAN NEE - NGƯỜI THẤY KHẢI THỊ THẦN THƯỢNG TRONG THỜI ĐẠI HIỆN TẠI (Watchman Nee—

A Seer of the Divine Revelation in the Present Age)

362 trang • \$12.00

Các văn phẩm của Watchman Nee đã đem đến nhiều khả thi thuộc linh và cung ứng sức sống phong phú cho các Cơ-đốc-nhân, và tên tuổi ông đã trở nên quen thuộc đối với nhiều tín đồ trên khắp thế giới. Trong tác phẩm này, một trong những người đồng công gần gũi nhất của Watchman Nee là Witness Lee đã viết về đời sống và công tác của ông với nhiều nhận định và sự hiểu biết sâu sắc cùng nhiều chi tiết rất có giá trị. Một số cộng sự viên thân thiết khác cũng đưa ra những lời chứng về ông. Nhiều tài liệu trong tác phẩm này chưa từng được ấn hành và đây là lần đầu tiên được phổ biến. Nguyện Chúa ban phước cho các con cái Ngài qua đời sống và lời chứng của một đầy tớ Chúa.

**QUÝ VỊ CÓ THỂ ĐẶT MUA CÁC TÁC PHẨM TRÊN
THEO PHIẾU ĐẶT MUA SÁCH TRONG SỐ BÁO NÀY**

PHIẾU ĐẶT MUA SÁCH - BOOK ORDER FORM

CATALOG # ISBN #	TÊN SÁCH TITLE	S.LƯỢNG QTY	GIÁ PRICE	T.CỘNG TOTAL
07-068-036 1-57593-419-1	PHÁ VỠ CON NGƯỜI BỀ NG... The Breaking of the Outer Man		6.50	
07-018-036 1-57593-828-6	CÂY SỰ SỐNG The Tree of Life		7.50	
08-012-036 0-87083-978-0	HỘI THÁNH VINH HIỂN The Glorious Church		8.00	
07-009-036 0-87083-977-2	KINH NGHIỆM SỰ SỐNG Experience of Life		13.75	
11-010-036 1-57593-918-5	ĐỨC TIN CƠ ĐỐC BÌNH TH... The Normal Christian Faith		10.50	
04-005-0360 0-87083-955-1	GIA TẾ CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI The Economy of God		10.00	
05-004-036 1-57593-917-7	ĐỨC CHÚA TRỜI CỦA ÁP-RA... The God of Abraham, Isaac,		8.00	
06-018-036 1-57593-356-X	ĐẮNG CHRIST LÀ MỌI VẤN... Christ Is All Spiritual Matters..		5.25	
1-57593-361-6 1-57593-361-6	NHỮNG NGƯỜI ĐẮC THẮNG... God's Overcomers		7.50	
08-045-036 0-7363-0213-1	HUYỀN NHIỆM CỦA CHRIST The Mystery of Christ		5.00	
07-007-036 0-7363-0217-4	GIAO ƯỚC MỚI The New Covenant		6.00	

04-038-036 0-7363-0216-6	CHỨC VỤ CẦU NGUYỆN... The Prayer Ministry of the Ch...		5.50	
15-048-036 0-7363-0218-2	BÀI HỌC SỰ SỐNG Life Lessons		10.00	
04-003-036 1-57593-831-6	GIA TẾ THẦN THƯỢNG The Divine Economy		9.00	
20-001-036 0-7363-0215-8	WATCHMANNEE - Người Thấy Watchman Nee - The Seer...		12.00	

		TỔNG CỘNG: (Total Order)	
TÊN (First Name)	HỌ (Last Name)	THUẾ TIÊU THỤ: (Xin xem ghi chú 1)	
SỐ NHÀ (Street)	TÊN ĐƯỜNG (Street Name)	BUU PHÍ: (Xin xem ghi chú 2).....	
THÀNH PHỐ (City)	TỈNH BANG (State)	ZIP	TỔNG SỐ TIỀN:
SỐ ĐIỆN THOẠI (Telephone Number)		<input type="checkbox"/> Tôi muốn tiếp tục nhận báo <i>Suối Nước Sống</i> .	
KÝ TÊN (Signature)		<input type="checkbox"/> Xin gửi <i>Suối Nước Sống</i> đến người quen của tôi theo địa chỉ đính kèm.	
NGÀY (Date)			

• Xin xem ghi chú 1 và 2 nơi trang 32 • Có thể dùng phiếu này ghi tên nhận báo SNS.

- **GHI CHÚ 1:** Nếu quý độc giả thường trú tại California, xin cộng vào tiền thuế tiêu thụ là 7.75% tiền sách.
- **GHI CHÚ 2:** Bưu phí gồm tiền đóng gói và vận chuyển. Xin cộng bưu phí theo tiền sách (bao gồm tiền thuế tiêu thụ nếu cư ngụ tại California) chứ đừng tính theo trọng lượng sách. Xin cộng bưu phí vào tổng số tiền theo giá biểu dưới đây, và gửi phiếu đặt mua sách này qua bưu điện hoặc fax:

Bưu phí gửi trong U.S.A.

\$0.00 - \$1.99 = \$1.00
 \$2.00 - \$4.99 = \$1.50
 \$5.00 - \$9.99 = \$2.00
 \$10.00 - \$19.99 = \$2.50
 \$20.00 - \$29.99 = \$3.00
 \$30.00 trở lên = 5%

Bưu phí gửi các nước khác

\$0.00 - \$1.99 = \$1.50
 \$2.00 - \$4.99 = \$2.00
 \$5.00 - \$9.99 = \$3.00
 \$10.00 - \$19.99 = \$4.00
 \$20.00 trở lên = 16%

- **GHI CHÚ 3:** Giá sách và bưu phí thay đổi kể từ ngày 1 tháng 9 năm 1999.
- **GHI CHÚ 4:** Xin đừng gửi tiền mặt. Thành thật cảm ơn.

**PHIẾU ĐẶT MUA SÁCH
& GHI TÊN NHẬN BÁO**
 xin gửi về địa chỉ:

Living Stream Ministry
(Vietnamese Section)
P.O. Box 2121
Anaheim, CA 92814

Tel.(714) 765-8034(Tiếng Việt)

Tel.(714) 991-4681(Tiếng Anh)

*

Fax: (714) 991-4685

Thưa anh chị em trong Chúa,
 Sau khi đọc tạp chí này, nếu anh chị em muốn tiếp tục nhận báo miễn phí xin điền phiếu đăng ký và gửi về tòa soạn *Suối Nước Sống* theo mẫu in nơi trang 31. Riêng các độc giả ở ngoài Hoa Kỳ, xin gửi kèm bưu phí một Mỹ-kim cho mỗi số báo, tức là bốn Mỹ-kim cho 4 số báo trong một năm. Bưu phí thanh toán bằng check (ngân phiếu), xin ghi:

LIVING STREAM MINISTRY